

Modalités de contrôle des connaissances UFR ALL-Nancy
M1-Langues et sociétés BBTT (NANCY)
Année 2023-2024

Code	Nature	Libellé	ECTS	Coeff.	Note plancher ≤ 6/20	Session 1 ou unique si Contrôle continu intégral						Session 2				
						Modalité de contrôle	Nature de l'épreuve et date de remise de dossier ou de devoirs	Nombre d'épreuves	Durée de l'épreuve pour les CT	Coeff des épreuves de CC	Epreuve terminale organisée par l'administration	RSE	Nature de l'épreuve et date de remise de dossier ou de devoirs	Nombre d'épreuves	Durée	Epreuve terminale organisée par l'administration
7WSK2N06	SEM	SEMESTRE 7 - CEMEO Bilangue/Biculture	30													
7WUK2N01	UE	UE 701 Tronc commun - Culture et Sociétés	6			Voir MCC Master 1 Arabe										
7WUK2N04	UE	UE 702 Bilangue-biculture Traduction et traductologie	9													
7WCK2N09	CHOI	CHOIX Langue B														
7WEK2N07	EC	EC2 Allemand			oui											
7WMK2N15	MATI	Traduction allemande et traductologie		1	non	CC	1 devoir sur table (90 min.) + note participation/assiduité	1		Coeff 3 (DST) et Coef 1 (note participation)	non	1 écrit 90 min	CT écrit	1	1h	oui
7WMK2N74	MATI	Traduction (thème et version)		1	non	EA	1 devoir sur table	1			non	1 écrit 2h	CT écrit	1	2 h	oui
7WMK2N16	MATI	Communication en allemand		1	non	CC	Examen écrit + Oral	2		Coeff 1:1	non	Oral de 15 min	Oral	1	1h	non
7WMK2N17	MATI	Réalités politico-sociales et cultur. en pays germanophones		1	non	CC	Ecrit + Oral	2		coeff 1:1	non	Oral de 15 min	CT écrit	1	1h30	oui
7WEK2N08	EC	EC3 Arabe			oui											
7WMK2N10	MATI	Traductologie arabe														
7WMK2N11	MATI	Techn. de traduction appliquées à l'arabe				Voir MCC Master 1 Arabe										
7WMK2N13	MATI	Littérature arabe et théories littéraires														
7WEK2N09	EC	EC4 Espagnol			oui											
7WCK2N09	CHOI	CHOIX Civilisation ou Littérature														
7WMK2N47	MATI	Pratiques de terrain en civilisation														
7WMK2N48	MATI	Mémoires guerre civile & franquisme dans le roman esp														
7WEGNN21	MATI	Thème espagnol														
7WEGNN22	MATI	Version espagnol														
7WMK2N61	MATI	Thème espagnol (complément CEMEO)														
7WMK2N62	MATI	Version espagnol (complément CEMEO)														
7WEK2N10	EC	EC5 Langue et culture italiennes			oui											
7WMK2N60	MATI	Interpréter les textes et les documents fondamentaux														
7WMK2N26	MATI	Thème italien														
7WMK2N27	MATI	Version italienne														
7WEK2N11	EC	EC6 Langue et culture russes			oui											
7WMK2N30	MATI	Traduction russe														
7WM01N01	MATI	Communication spécialisée écrite russe														
7WE01N23	MATI	Communication spécialisée orale russe														
7WMK2N37	MATI	Culture russe														
7WEK2N06	EC	EC1 Anglais			oui											
7WCK2N07	CHOI	CHOIX Littérature ou civilisation														
7WMK2N05	MATI	Littérature (anglais)		1	oui											
7WMK2N06	MATI	Civilisation (anglais)		1	oui											
7WMK2N04	MATI	Rédaction de documents professionnels en anglais		1	oui											
7WMK2N02	MATI	Traduction (version)		3	oui											
7WEK2N31	EC	EC1 Traductologie : théories		1	oui	ET	Examen oral	1	20 min		non		idem session 1			non
7WEK2N32	EC	EC2 Traduction technique		1	oui	CC	2 devoirs à rendre	2			non	dossier à rendre	Dossier à rendre			non
7WEK2N33	EC	EC3 Atelier de traduction avec projet		1	oui	CC	Assiduité (coeff. 1) et rendu hebdomadaire de travaux de traduction en groupe + compte-rendu personnel final (coeff. 4)	2		coeff 1 et 4	non	rendu hebdomadaire de travaux de traduction en groupe + compte-rendu personnel final	Dossier à rendre			non
7WEK2N34	EC	EC4 Méthodologie de la recherche		1	oui	ET	2 devoirs à rendre	2			non		Devoir à rendre			non
7WPK2N03	PRJ	Préparation du Mémoire de recherche		1	oui	ET	Devoir à rendre (une partie de la traduction du mémoire)	1			non		Idem session 1			non

Modalités de contrôle des connaissances UFR ALL-Nancy
M1-Langues et sociétés BBTT (NANCY)
Année 2023-2024

Code	Nature	Libellé	ECTS	Coeff.	Note plancher ≤ 6/20	Session 1 ou unique si Contrôle continu intégral						Session 2				
						Modalité de contrôle	Nature de l'épreuve et date de remise de dossier ou de devoirs	Nombre d'épreuves	Durée de l'épreuve pour les CT	Coeff des épreuves de CC	Epreuve terminale organisée par l'administration	RSE	Nature de l'épreuve et date de remise de dossier ou de devoirs	Nombre d'épreuves	Durée	Epreuve terminale organisée par l'administration
8WSK2N06	SEM	SEMESTRE 8 - CEMEO Bilangue/Biculture	30													
8WUK2N01	UE	UE 801 Tronc commun - Cultures et sociétés	3			Voir MCC Master 1 Arabe										
8WUK2N04	UE	UE 802 Bilangue-biculture traduction et traductologie	9													
8WCK2N08	CHOI	CHOIX Langue B														
8WEK2N12	EC	EC3 Arabe			oui											
8WMK2N08	MATI	Techniques de traduction littéraire (arabe)				Voir MCC Master 1 Arabe										
8WMK2N10	MATI	Rédaction de documents professionnels/scientifiques en arabe														
8WMK2N11	MATI	Géopolitique du monde arabe contemporain														
8WEK2N13	EC	EC2 Allemand			oui											
8WMK2N12	MATI	Traduction allemande et traductologie		1		CC	1 devoir sur table (45 min.) et 1 exposé en cours	2		coef 1 (DST) et 2 pour oral	non	1 écrit 90 min.	CT écrit	1	90 min.	oui
8WMK2N13	MATI	Prise de parole en contexte professionnel (allemand)		1		CC	Ecrit + Oral	2		coef 1:1	non	A préciser Sem B	Oral	1	1h	non
8WMK2N14	MATI	Arts et cultures des pays germaniques		1		CC	Ecrit + Oral	2		coef 1:1	non	A préciser Sem B	CT écrit	1	2h	oui
8WEK2N14	EC	EC4 Espagnol			oui											
8WEGNN21	MATI	Thème espagnol				Voir MCC Master 1 Espagnol										
8WEGNN22	MATI	Version espagnol														
8WMK1N70	MATI	Thème espagnol (complément CEMEO)														
8WMK2N71	MATI	Version espagnol (complément CEMEO)														
8WMK2N34	MATI	Création et diffusion des savoirs (ère hispanophone)														
8WEK2N15	EC	EC5 Italien			oui											
8WMK2N19	MATI	Thème italien				Voir MCC Master 1 Italien										
8WMK2N20	MATI	Version italienne														
8WMK2N53	MATI	Travailler sur l'articulation entre textes et images														
8WEK2N16	EC	EC6 Russe			oui											
0WMEBN03	MATI	Culture russe				Voir MCC Master 1 Russe										
6WEPWN02	EC	EC2 Russe Version														
8WE01N16	EC	EC1 Pratique de la Langue spécialisée russe														
8WMK2N30	MATI	Communication spécialisée orale russe														
8WEK2N11	EC	EC1 Anglais			oui											
8WCK2N07	CHOI	CHOIX Littérature ou Civilisation														
8WMK2N05	MATI	Littérature anglaise		1	oui	Voir MCC Master 1 Anglais										
8WMK2N06	MATI	Civilisation anglaise		1	oui											
8WMK2N01	MATI	Traduction (thème)		3	oui											
8WMK2N02	MATI	Langue orale anglaise		1	oui											
8WCK2N21	CHOI	UE 803 CHOIX Orientation professionnalisante BBTT														
8WUK2N08	UE	UE 803 Culture et Tourisme	9			Voir MCC Master 1 Arabe										
8WUK2N10	UE	UE 803 Traductologie et linguistique	9		oui											
8WEK2N30	EC	EC1 Traductologie : pratique		1	oui	ET	Devoir à rendre	1			non	Devoir à rendre	idem session 1			non
8WEK2N31	EC	EC2 Traduction professionnelle		1	oui	CC	2 devoirs à rendre	2		coef 1:1	non	Dossier à rendre	dossier à rendre			non
8WEK2N32	EC	EC3 Atelier de traduction		1	oui	CC	1 note de devoirs proposés pendant le semestre (coef 1) + 1 note de devoir sur table (1h) coef 3	2		coef 1:3	oui	1 note de devoirs proposés pendant le semestre (coef 1) + 1 note de devoir sur table (1h) coef 3	1 devoir sur table			oui
8WEK2N33	EC	EC4 Linguistique contrastive														
8WMK2N33	MATI	Linguistique contrastive appliquée à la traduction (1)		1	oui	ET	Devoir à rendre	1			non		idem session1			non
8WUK2N12	UE	UE 804 Activité intégratrice	9													
8WPK2N06	PRJ	Mémoire		1	oui	ET	Traduction d'un document d'une des deux langues de travail vers la langue maternelle de 60 000 signes minimum (20-25 pages) + soutenance	1			non		idem session 1			non